



عملية انتخاب مجالس التعليم لعام 2013

دليل عام 2013



nycparentleaders.org

تواريخ هامة

13 فبراير/شباط - 13 مارس/آذار:
تقديم طلبات الخدمة في مجلس للتعليم

8 أبريل/نيسان - 25 أبريل/نيسان:
عقد منتديات المرشحين

1 مايو/أيار - 14 مايو/أيار:
تصويت الناخبين

لمزيد من المعلومات
والمساعدة:

توجد معلومات عن مجالس التعليم
على الرابط:

www.schools.nyc.gov/Offices/CEC/default.htm

توجد معلومات عن
عملية الانتخاب

على الرابط:

www.nycparentleaders.org

إذا كانت لديكم أسئلة أخرى، المرجو عدم التردد في الاتصال

بقسم المشاركة
العائلية والمجتمعية

CECSelectionprocess@schools.nyc.gov

أو رقم الهاتف 212.374.4118



قسم المشاركة العائلية والمجتمعية
الآباء والأسر

T&I-18842 (Arabic)

ما هي منتديات المرشحين؟

■ منتديات المرشحين هي فرصة للمرشحين للالتقاء بالآباء والناخبين المعينين من حيهم. والتحدث معهم عن أسباب ضرورة انتخابهم للخدمة في مجلس للتعليم.

هل المرشحون ملزمون بحضور منتديات المرشحين؟

■ لا، ولكننا نشجع المرشحين بشدة على الحضور. هذه المنتديات توفر فرصة للمرشحين للتفاعل مع المجتمع مباشرة، والتعبير عن سبب اعتقادهم بأنه يتعين انتخابهم للخدمة في مجلس ما.

بالإضافة إلى ترشيح أنفسهم، هل هناك طرق أخرى يمكن للآباء من خلالها المشاركة في عملية الانتخاب للمجالس؟

■ نعم، توجد طرق متنوعة لمشاركة الآباء. يمكنكم تشجيع آباء آخرين للترشح للمجالس؛ وحضور منتديات المرشحين وطرح أسئلة على المرشحين خلال فترة عقدها في أواخر أبريل/نيسان؛ والمساعدة في الدعاية للمرشحين الذين تؤيدهم؛ وحث الناخبين من الآباء على التصويت لصالح المرشحين الذين تدعمهم خلال عملية تصويت الناخبين.

عملية انتخاب مجالس التعليم لعام 2013

ستكون أمام الآباء، في عام 2013، فرصة فريدة للقيام بدور فاعل في صياغة السياسات والقرارات التي تمس أطفالهم على مستوى المنطقة التعليمية. تقوم مجالس التعليم المجتمعية ومجالس التعليم لعموم المدينة بدور أساسي في بلورة السياسات التعليمية للمدارس العامة بمدينة نيويورك.

تقديم طلب الترشيح

كيف يمكنني تقديم طلب الترشيح للخدمة في مجلس من المجالس؟

- يمكنك التقديم عبر شبكة الإنترنت بداية من 13 فبراير/شباط، 2013، وتنتهي عملية تقديم الطلبات في 11:59 مساءً يوم 13 مارس/آذار. ستوجد على الإنترنت أيضاً في هذا الوقت طلبات ورقية يمكن تنزيلها.
- فيما يتعلق بالأشخاص الذين لا يوجد جهاز كمبيوتر شخصي في متناولهم، سيقدم قسم المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE) معلومات حول كيف يمكن استخدام أجهزة كمبيوتر مكتب هذا القسم، وفي مكاتب المناطق التعليمية والمدارس المحلية، وفي المكتبات العامة.
- لتقديم طلب للخدمة في مجلس للتعليم المجتمعي، تأكد من تحديد مجلس التعليم المجتمعي الذي ترغب في الخدمة باختياره من القائمة المنسدلة على الصفحة الإلكترونية.
- لتقديم طلب للخدمة في مجلس لعموم المدينة، تأكد من تحديد المجلس أو المجالس لعموم المدينة التي ترغب في الخدمة فيها.
- نرجو ملاحظة أنه إذا كنت ترغب في الخدمة بمجلس للتعليم المجتمعي ومجلس لعموم المدينة، يتعين عليك تعبئة طلبين (2) منفصلين.

كم من الوقت يستغرق إتمام تعبئة طلب الترشيح لمجلس من المجالس؟

- يُقدّر مجمل الوقت المطلوب لإتمام تعبئة طلب الترشيح للمجالس في مدة تتراوح من 25 إلى 30 دقيقة.

هل يمكنني أن أخدم في أكثر من مجلس واحد؟

- نعم، يمكن للآباء المهتمين أن يتقدموا بطلب للخدمة في أكثر من مجلس. غير أنه لا يمكن اختيارهم للخدمة في أكثر من مجلس واحد. الآباء الذين يتقدمون بطلب للخدمة في أكثر من مجلس واحد، يتعين عليهم ترتيب المجالس التي يرغبون في الخدمة فيها حسب ترتيب تفضيلهم لها.

ماذا لو تم انتخابي للخدمة في عدة مجالس؟

- يتعين على الآباء الذين يتقدمون للخدمة في أكثر من مجلس واحد أن يترتبوا المجالس التي يرغبون في الخدمة فيها حسب الأفضلية، في حالة انتخاب والد للخدمة في عدة مجالس. سيتم تعيين الوالد للخدمة في المجلس الذي وضعه على رأس أفضلياته ضمن المجالس التي تم انتخابه للخدمة فيها.

كيف تعمل عملية الانتخاب

كيف سيتم انتخاب الآباء الأعضاء في مجالس التعليم المجتمعية ومجالس التعليم لعموم المدينة؟

فيما يتعلق بمجالس التعليم المجتمعية (CEC) - سينتخب الآباء الأعضاء ناخبون معينون. وذلك خلال فترة تصويت الناخبين من 1 إلى 14 مايو/أيار، 2013. وسيحق لرئيس وسكرتير وأمين صندوق جمعية الآباء أو جمعية الآباء والمعلمين (أو من ينوب عنهم) لكل مدرسة في المنطقة التعليمية المجتمعية التصويت في عملية تصويت الناخبين.

فيما يتعلق بمجالس عموم المدينة للمدارس الثانوية (CCHS) - سينتخب الآباء الأعضاء ناخبون معينون. وذلك خلال فترة تصويت الناخبين من 1 إلى 14 مايو/أيار، 2013. وسيحق لرئيس وسكرتير وأمين صندوق جمعية الآباء أو جمعية الآباء والمعلمين (أو من ينوب عنهم) لكل مدرسة ثانوية في كل حيّ الإدلاء بصوتهم في عملية تصويت الناخبين.

فيما يتعلق بمجالس عموم المدينة لتعليمي اللغة الإنكليزية (CELL) - سينتخب الآباء الأعضاء ناخبون معينون. وذلك خلال فترة تصويت الناخبين من 1 إلى 14 مايو/أيار، 2013. ويختار مجلس رؤساء جمعيات الآباء لكل منطقة تعليمية مجتمعية، ولكل حي، وللمنطقة التعليمية رقم 75، والداً واحداً لتلميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) من ضمن أعضائه ليكون ناخباً معيّناً لانتخاب أعضاء مجلس عموم المدينة لتعليمي اللغة الإنكليزية، في حالة عدم وجود والد مؤهل لتلميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية في مجلس رؤساء جمعيات الآباء، يطلب هذا المجلس من آباء التلاميذ متعلمي اللغة الإنكليزية من المنطقة التعليمية أو الحي الذي يتبع له التطوع للخدمة كناخبين في انتخابات مجلس عموم المدينة لتعليمي اللغة الإنكليزية.

فيما يتعلق بمجالس عموم المدينة للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة (CCSE) - سينتخب الآباء الأعضاء ناخبون معينون. وذلك خلال فترة تصويت الناخبين من 1 إلى 14 مايو/أيار، 2013. ويختار كل مجلس لرؤساء جمعيات الآباء لكل منطقة تعليمية مجتمعية، ولكل حي، وللمنطقة التعليمية رقم 75، والداً واحداً لتلميذ لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) من ضمن أعضائه ليكون ناخباً معيّناً لانتخاب أعضاء مجلس عموم المدينة للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة، في حالة عدم وجود والد مؤهل لتلميذ لتلميذ لديه برنامج للتعليم الفردي في مجلس رؤساء جمعيات الآباء، يطلب هذا المجلس من آباء التلاميذ الذين لديهم برامج للتعليم الفردي من المنطقة التعليمية أو الحي الذي يتبع له التطوع للخدمة كناخبين في انتخابات مجلس عموم المدينة للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة.

فيما يتعلق بمجالس المنطقة التعليمية رقم 75 - سينتخب الآباء الأعضاء ناخبون معينون. وذلك خلال فترة تصويت الناخبين من 1 إلى 14 مايو/أيار، 2013. وسيحق لرئيس وسكرتير وأمين صندوق جمعية الآباء أو جمعية الآباء والمعلمين (أو من ينوب عنهم) لكل مدرسة تابعة للمنطقة التعليمية رقم 75 الإدلاء بصوتهم في عملية تصويت الناخبين.

ملحوظة: قد يكون من الضروري، في بعض الحالات، عقد جولة إعادة للانتخابات بعد يوم 14 مايو/أيار، 2013. عند الضرورة، سيتم عقد جولة الإعادة في الفترة من 16 إلى 21 مايو/أيار، 2013.